

えりこであそぼう報告26



平成 29 年 12 月 22 日 報告 中山 Nancy

Time flies!! (光陰矢のごとし) 今年最後のリンダさんと英語で遊ぼうでした。

| 習った言葉や補足 | |
|---|--|
| 挨拶(ぶどう めろん) | 象のエリーとカエルのフレディが出てきてご挨拶。今まで習ったフレーズ “How are you?” “It's cold.” “It's fine today.” 等が出てきました。二人がクリスマスプレゼントを交換し合って… |
| リンダさんからみんなにクリスマスぬり絵のプレゼント!! “ Linda さん Thank you!” | |
| ぬり絵を見ながら解説(ぶどう めろん) | クリスマスの絵を見せながら、「この絵の後ろに…」とか「数えてみましょう」、「いくつあるかな?」等は全て英語で話しているリンダさんです。子ども達、わかっているみたいです。めろん組のお友達は☆の数を 24 迄数えられました。 |
| チャンツ(ぶどう) | T でした。発音のこつは舌を上の歯ぐきにつけてから、声を出さずに息だけを一気に出して発音します。む・む・む・難しい…。昭和世代は、T を「チ一」と発音しがち。「チーシャツ」。PTA を「ピーチーエー」もしくは「ピーテーエー」等と私の母は言っておりました。「チーム」は日本語英語で馴染んでいますが、正確には「ティーム」です。今のお父さんお母さん達はちゃんと発音しているでしょうけれど…。 |
| 絵本(ぶどう) | 赤ちゃんの絵本をみんなで一緒に声に出て読みました。その中で笑う “laugh” (ラフッ) という単語があり、“laugh” (笑って～) と言うと言われた人が笑うということをしました。リンダさんとても上手に笑います。最初はオウム返しでしたが、ルールが分かるとみんなも言われて大笑いをしていました。 |
| Color(ぶどう めろん) | 色を英語で発音しながら最後は Red & Green light で閉めました。 |
| バナナじゃなくて Banana(めろん) | めろん組のお友達はこれが大好き。ついつい間違えるココアじゃなくて “Hot chocolate”、シュークリームじゃなくて “Cream Puff”、ピーマンじゃなくて “Green pepper” 等覚えているお友達がいました。凄い! |
| GoodyGoody Gumdrops!(めろん) | この本の歌のバージョンがあるので、体を動かしながら歌いました。とてもリズムよく歌えるのでずっと頭に残りついつい口ずさんでいるめろん組のお友達でした。 |

Nancy のワンポイント英会話⑰ ~プレゼントあれこれ~

エリーがフレディにぬり絵のプレゼントをする時に “This is for you.” と言いながら渡していました。「これはあなたのためだ。」直訳するとこうなりますが、あなたのためにこのプレゼントを贈りますという気持ちのこもったフレーズですね。貰う方も嬉しいですね。日本では、謙遜の文化なので「つまらないものですが…」とつい決まり文句のように言ってしまいます。これをそのまま英語に当てはめると大変なことに。“This is a stupid present for you …” 等と言うと、「なぜそんなつまらない物をくれるのか」と警戒されてしまいます。“This is for you.” や “I hope you like it.” (気に入ってくれると嬉しいな) 等という言葉を添えてプレゼントできると良いですね。

今年最後のリンダさんとの英語で遊ぼうでした。「なんか寂しい…」と Emotional になっているぶどう組の M 子ちゃんでした。また 2 週間後に会いましょうね!

リンダさんからのメッセージ

Have a very merry Christmas and Happy New Year !
 See you next year!



Nancy 共々、来年もよろしくお願いします。良いお年をお迎え下さい。